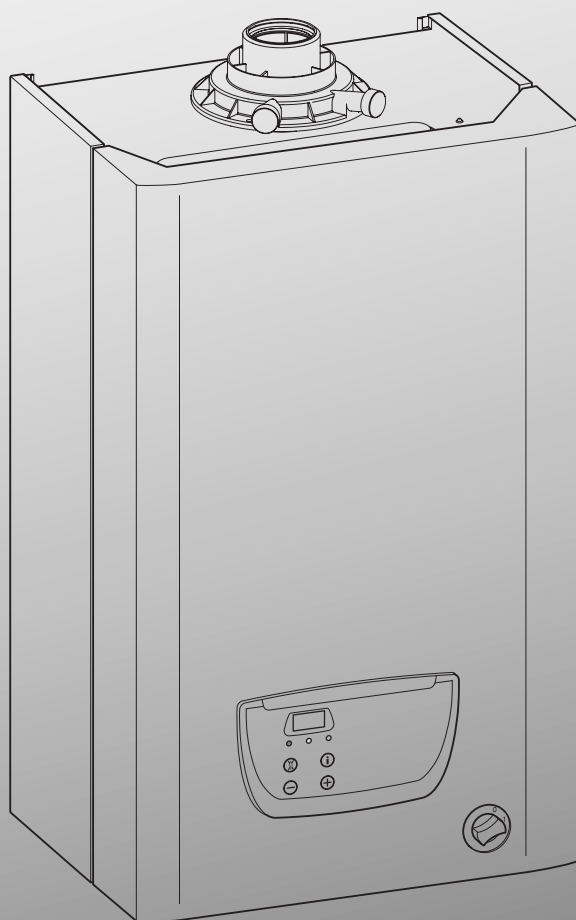




Saunier Duval

ThermoMaster CONDENS



Instrucciones de uso

Caldera mural a gas de condensación

- ThermoMaster CONDENS F 45
- ThermoMaster CONDENS F 65



LEA DETENIDAMENTE ANTES DEL USO

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | Léame | 2 |
| 1.1 | Bienvenida | 2 |
| 1.2 | Registre la garantía | 2 |
| 1.3 | Extensión de garantía | 3 |
| 1.4 | Revisión anual | 3 |
| 1.5 | Primer encendido | 4 |
| 2 | Presentación de su aparato | 4 |
| 2.1 | Descripción | 4 |
| 2.2 | Información sobre accesorios | 4 |
| 3 | Documentación | 4 |
| 3.1 | Guardé la documentación | 4 |
| 3.2 | Símbolos utilizados | 5 |
| 4 | Seguridad | 5 |
| 4.1 | ¿Qué debo hacer si detecto olor a gas? | 5 |
| 4.2 | Consejos de seguridad | 5 |
| 4.3 | Normativas de seguridad | 6 |
| 4.4 | Utilización adecuada | 6 |
| 5 | Garantía/Responsabilidad | 7 |
| 5.1 | Condiciones de garantía | 7 |
| 5.2 | Uso del aparato/ responsabilidad del fabricante | 7 |
| 6 | Reciclado | 7 |
| 6.1 | Calentador | 7 |
| 6.2 | Embalaje | 7 |

¿NECESITA ASISTENCIA TÉCNICA?

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 8 | Códigos de fallo | 12 |
| 8.1 | Averías por falta de agua | 12 |
| 8.2 | Averías en el encendido | 12 |
| 8.3 | Averías en la salida de gases/aire | 12 |
| 8.4 | Cómo rellenar el aparato/instalación de calefacción | 12 |
| 8.5 | Indicadores de estado (para trabajos de mantenimiento del instalador especializado).... | 13 |
| 9 | Dispositivos de seguridad del aparato | 14 |
| 9.1 | Protección anticongelante | 14 |
| 9.1.1 | Función de protección contra heladas | 14 |
| 9.1.2 | Protección contra heladas mediante vaciado ... | 14 |
| 10 | Limpieza y mantenimiento | 14 |
| 10.1 | Limpieza | 14 |
| 10.2 | Piezas de repuesto | 14 |
| 11 | Consejos para ahorrar energía | 15 |
| 12 | Normativa | 15 |
| 13 | Contacte con su Servicio Técnico Oficial | 15 |

CÓMO UTILIZAR SU APARATO

| | | |
|----------|--|----------|
| 7 | Funcionamiento del aparato | 8 |
| 7.1 | Vista general de los elementos de mando | 8 |
| 7.2 | Medidas previas a la puesta en servicio | 9 |
| 7.2.1 | Apertura de los dispositivos de bloqueo | 9 |
| 7.2.2 | Control de la presión de la instalación | 9 |
| 7.3 | Conectar y desconectar el aparato | 10 |
| 7.4 | Agua caliente | 10 |
| 7.5 | Ajuste del regulador de temperatura ambiente o del regulador controlado por sonda exterior (accesorio) | 11 |
| 7.6 | Puesta fuera de funcionamiento | 11 |

LEA DETENIDAMENTE ANTES DEL USO



Llame al **902 45 55 65**
Atención al Cliente de Saunier Duval.

1 Léame

1.1 Bienvenida

Gracias por elegir una caldera Saunier Duval, marca líder en el mercado de calderas murales a gas.

Su caldera ha pasado gran cantidad de controles de calidad, tanto en los componentes individuales como en el funcionamiento general del aparato. Controles que permiten asegurar el correcto acabado de nuestros productos al salir de fábrica.

Cada caldera es distinta: dispone de un número de serie de fabricación, que nos permite conocer cada fase de producción y hacer seguimiento de todos los controles efectuados. Es como el DNI de su caldera. Téngalo siempre a mano para indicarlo a su Servicio Técnico Oficial.

Por su seguridad, deberá solicitar la puesta en marcha gratuita que le proporciona el Servicio Técnico Oficial de Saunier Duval, que además de realizar los ajustes y adaptaciones a su instalación, le explicará cómo obtener el máximo aprovechamiento de su caldera.

Es muy importante que en este momento solicite la garantía gratuita de la que dispone su caldera. Una garantía que puede obtener a través del Servicio Técnico Oficial durante la puesta en marcha o mediante de los distintos medios de contacto que ponemos a su disposición.

Además, también puede contratar ahora mismo su Extensión de Garantía Total. Un servicio que le asegura el cumplimiento de la Ley, puesto que incluye la revisión anual obligatoria dentro de la cobertura total que le proporciona.

Asimismo, en Saunier Duval ponemos a su disposición un teléfono de atención al cliente donde recogeremos todos sus comentarios, sugerencias y quejas. Su opinión nos ayuda a seguir mejorando la calidad de nuestros productos y el servicio a nuestros clientes, lo que nos permite seguir siendo la marca líder del mercado.

Finalmente, le rogamos lea atentamente los siguientes capítulos, donde ampliamos esta información y recogemos brevemente, todo lo que usted debe saber para el correcto funcionamiento de su aparato.

Agradeciendo de antemano su valiosa colaboración y esperando que disfrute de su caldera como cliente de la marca líder en el sector de calefacción, agua caliente sanitaria y energías alternativas, Saunier Duval le da la bienvenida.

Cada caldera Saunier Duval es única y se identifica por un número de serie de fabricación de 28 dígitos, que nos permite conocer cada fase de producción y hacer seguimiento de todos los controles efectuados. El número de serie de fabricación es como el DNI de su caldera: único e intransferible.

Usted encontrará el número de serie de su aparato dentro de la tapa frontal de su caldera (esquina inferior derecha). Si su caldera no tiene tapa frontal, el número de serie viene indicado en la parte superior del imán exterior con las indicaciones básicas de funcionamiento.

El número de serie de su caldera viene además en la solicitud de garantía.

1.2 Registre la garantía

Su caldera dispone de garantía legal de no conformidad desde su entrega (R.D. Leg. 1/2007, de 16 de noviembre) y de garantía comercial y voluntaria de las piezas de repuesto. El contenido completo de la garantía y las condiciones concretas están recogidos en el punto 5 de este manual.

En la documentación que Saunier Duval incluye con la caldera, se encuentra su solicitud de garantía. Tenga en cuenta que no se trata del Certificado de Garantía, sino de una Solicitud de Garantía.

Usted puede obtener el Certificado de Garantía a través del Servicio Técnico Oficial, quien en el momento de la puesta en marcha registrará su solicitud de garantía.

También puede obtener el Certificado de Garantía de su aparato a través de los distintos medios de contacto que ponemos a su disposición y automáticamente se la enviaremos a casa:

- mediante solicitud adjunta.
- en nuestra Web www.saunierduval.es
- en el teléfono de Atención al Cliente 902 45 55 65



Observación

¡Sólo tiene que rellenar o indicarnos sus datos y los de su aparato: no olvide el número de serie o DNI de su caldera!



¡Recuerde!

El plazo de garantía comienza a contar desde el momento en que la caldera empieza a funcionar. Para disfrutar plenamente de la garantía de su aparato debe registrar su solicitud antes de 30 días desde la puesta en marcha.



Llame al **902 45 55 65**
Y solicite la garantía gratuita de su caldera.

1.3 Extensión de garantía

En nuestro afán de ofrecer un servicio completo, Saunier Duval pone a su disposición el servicio de Extensión de Garantía Total de su aparato. La Extensión de Garantía Total comprende:

- Ampliación de garantía total de su aparato hasta 7 años desde la puesta en marcha
- Revisión y limpieza anual obligatoria por Ley (R.D. 1027/2007, de 20 de julio)
- Análisis de combustión.
- Todos los repuestos necesarios.
- Mano de obra.
- Gastos de desplazamiento.
- Servicio en el día*.
- 50% de descuento en prestaciones de Servicios Especiales*.

* Consulte disponibilidad en el Servicio Técnico Oficial de su zona.

Sólo Saunier Duval y su Servicio Técnico Oficial pueden ampliar la Garantía Total de su aparato.

Puede contratar la Extensión de Garantía Total de su aparato antes de transcurridos 30 días desde la puesta en marcha de la caldera. Para ello, sólo tiene que marcar esta opción en la Solicitud de Garantía que incluimos junto con la documentación del aparato.

También puede contratar la Extensión de Garantía Total con el Servicio Técnico Oficial, quien le informará ampliamente sobre este servicio y las ventajas que reporta para alargar la vida de su caldera y ahorrar en el consumo de gas.



Llame al **902 12 22 02**
Y contrate la Extensión de Garantía Total

1.4 Revisión anual

Como fabricantes de calderas, tenemos la responsabilidad de informar a los usuarios sobre algunos aspectos relevantes introducidos por el Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios (RITE, R.D. 1027/2007, de 20 de julio):

Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios (RITE, R.D. 1027/2007, de 20 de julio):

- a) El RITE junto con la normativa vigente en materia de instalaciones de gas (R.D. 919/2006) hace responsa-

ble del mantenimiento de la instalación y de los aparatos al propietario o usuario, con independencia de que exista sobre ellos una garantía legal o comercial del fabricante o vendedor.

- b) Además, exige una revisión anual obligatoria. El incumplimiento de esta revisión puede hacer responsable al propietario o usuario de los daños que se generen a terceros y, además, puede ser objeto de sanción administrativa.

- c) Las operaciones de mantenimiento deben ser efectuadas por empresas mantenedoras autorizadas por la Delegación de Industria correspondiente.

- d) Toda instalación térmica debe disponer de un registro en el que se recojan las operaciones de mantenimiento y las reparaciones que se produzcan en la instalación, y que formará parte del Libro del Edificio.

En relación a los apartados anteriores, Saunier Duval desea añadir que además de una exigencia legal, el mantenimiento anual de su caldera aporta numerosas ventajas:

- Máxima seguridad.
- Consumo reducido.
- Mayor duración del aparato.
- Reducción en las emisiones contaminantes.
- Ajuste adecuado a la instalación.

Los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval conforman una amplia y completa red de empresas mantenedoras autorizadas. Son los perfectos concedores de nuestras calderas. Por ambos motivos, y para cumplir con la Ley, asegúrese de que solicita la revisión anual obligatoria al Servicio Técnico Oficial de Saunier Duval, quien además, pone a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.



Llame al **902 12 22 02**
Y pida su cita para la revisión anual obligatoria

LEA DETENIDAMENTE ANTES DEL USO

1.5 Primer encendido

En su vivienda ha sido instalada una caldera Saunier Duval de última generación que sin duda va a satisfacer sus necesidades de agua caliente y calefacción.

Tan pronto disponga del Certificado de la Instalación emitido por su instalador y haya agua, electricidad y gas en su vivienda, póngase en contacto con nuestro Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 y uno de nuestros técnicos acreditados realizará la puesta en marcha gratuita.

En la Puesta en Marcha, nuestro Servicio Técnico Oficial verifica el correcto funcionamiento de su aparato y realiza los ajustes y adaptaciones adecuados a su instalación. Nuestro técnico le explicará el funcionamiento de su caldera y cómo obtener el máximo aprovechamiento de su aparato.

Finalmente, el Servicio Técnico Oficial registrará sus datos y los de su caldera para solicitar la garantía de la misma. También puede solicitar usted mismo la garantía de su aparato, tal como indicamos en el punto 1.3.



¡Recuerde!

La manipulación del producto por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales anula las condiciones de garantía.



Llame al **902 12 22 02**
y solicite la Puesta en Marcha gratuita.

2 Presentación de su aparato

2.1 Descripción

ThermoMaster CONDENS es una caldera que utiliza la tecnología de condensación por la cual recupera el calor latente procedente de los gases de combustión. Gracias a este principio de funcionamiento, la caldera consume menos energía y ayuda a reducir las emisiones de CO₂ de su hogar.

ThermoMaster CONDENS es una caldera de calefacción que puede conectarse a un acumulador.

Se trata de una caldera estanca en cuanto concierne al suministro de aire y la evacuación de las emisiones de los productos de combustión. Este sistema de evacuación ofrece la posibilidad de instalar el aparato en cualquier local sin necesidad de un sistema de ventilación adicional.

La instalación debe ser efectuada por un instalador autorizado. Éste se hará responsable de emitir el Certificado de la instalación según la normativa vigente.

A su vez, el Servicio Técnico Oficial llevará a cabo la puesta en marcha de su caldera de manera gratuita, momento en que le explicará el funcionamiento de la misma. Asimismo, le informará sobre la revisión anual obligatoria y le aconsejará sobre el adecuado mantenimiento del aparato.

Saunier Duval ha desarrollado especialmente una serie exclusiva de accesorios que le ayudarán a sacar el mayor partido de su aparato.

Al ser los gases de la combustión menos calientes que los de una caldera estándar, el vapor de agua contenido en ellos condensa. Ésa es la razón por la que puede verse ese vapor blanco saliendo por la chimenea: esto es una indicación de que se produce condensación y por tanto, de eficiencia y ecología.

2.2 Información sobre accesorios

Esta caldera cuenta con diversos accesorios opcionales. Consulte con su instalador de confianza o en la página web de Saunier Duval (www.saunierduval.es)

Saunier Duval recomienda, por razones de eficacia, confort y ahorro energético, la utilización de cronotermostatos para sus calderas que permitan programar los horarios de funcionamiento, así como las temperaturas ambiente en función de la ocupación de la vivienda.

De igual modo, se recomienda especialmente el uso de termostatos modulantes con las calderas de condensación, a fin de permitir optimizar la temperatura de trabajo a las condiciones de la instalación.

3 Documentación

3.1 Guarde la documentación

- Compruebe que guarda este manual cerca de su aparato para poder acudir al mismo cuando lo necesite. Si se cambia de vivienda, asegúrese de que este manual queda ubicado junto a la caldera para que el nuevo propietario pueda recurrir al mismo.
- Por favor, lea las presentes instrucciones y aplíquelas detenidamente para garantizar un uso seguro y eficaz de su aparato.

No se aceptará responsabilidad ni obligación alguna ante daños provocados por el incumplimiento de las instrucciones incluidas en el presente manual.

Documentación de validez paralela

Para el usuario de la instalación:

Tarjeta de garantía

N.º 0020024033

Para el técnico especializado:

Instrucciones de instalación
y mantenimiento

N.º 0020076194
o
N.º 0020076197

Validez de las instrucciones

Estas instrucciones de uso sólo tienen validez para los aparatos con las siguientes referencias de artículo:

- 0010007396
- 0010007397

La referencia de su calentador se encuentra en la placa de características.

Homologación CE

Con el distintivo CE se certifica que los calentadores cumplen los requisitos básicos de las correspondientes directivas según la placa de características.

Placa de características

La placa de características del calentador ThermoMaster CONDENS de Saunier Duval se encuentra montada de fábrica en la parte inferior del aparato.

3.2 Símbolos utilizados

¡Cuando utilice el aparato, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad que contienen estas instrucciones de uso!



¡Peligro!

Peligro inminente para la vida y la integridad física.



¡Peligro!

¡Peligro de muerte por electrocución!



¡Peligro!

¡Peligro de escaldadura y de quemaduras!



¡Atención!

¡Posible situación de riesgo para el producto y el medio ambiente!



Observación

Información e indicaciones útiles.

- Símbolo que indica una actividad que debe realizarse

4 Seguridad

4.1 ¿Qué debo hacer si detecto olor a gas?



¡Peligro!

¡Olor a gas! ¡Peligro de intoxicación y explosión por fallos en el funcionamiento!

Si detecta un olor a gas:

- No utilice una llama para tratar de localizar la fuga de gas;
- No encienda ningún interruptor eléctrico, teléfono ni ningún otro elemento que pueda provocar una chispa;
- Abra inmediatamente las ventanas y las puertas para poder ventilar la vivienda;
- Cierre la llave de gas;
- Avise a sus vecinos;
- Llame al número de teléfono de emergencias de su proveedor de gas

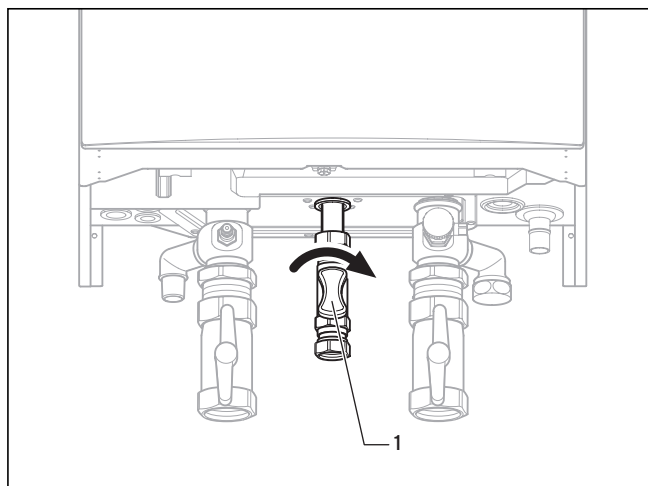


Fig. 4.1 Cerrar la llave de gas

4.2 Consejos de seguridad

Como propietario y/o usuario de una caldera de gas, Usted debe asegurarse del cumplimiento de las siguientes normas de seguridad:

- No manipule los elementos de seguridad.
- No realice cambios en la instalación de la caldera y en el lugar donde ésta se encuentra instalada; pueden afectar a la seguridad del aparato.
- No dañe ni intente retirar los precintos de ningún componente bajo ninguna circunstancia
- No realice ninguna operación de mantenimiento o reparación del aparato por su cuenta. Sólo un técnico cualificado puede intervenir en el aparato.
- No permita que los niños manipulen el aparato.
- No obstruya el sistema de evacuación de gases.

Algunas mejoras en su vivienda pueden afectar negativamente al funcionamiento de su aparato. Antes de llevar a cabo cualquier obra o mejora, debe consultar previamente con su instalador para recibir asesoramiento al respecto.

- No exponga el aparato a altos niveles de humedad.
- No utilice ni guarde materiales explosivos o inflamables (por ejemplo: gasolina, aerosoles, disolventes, detergentes con cloro, pintura, cola, etc.) en la misma habitación que el aparato. En determinadas circunstancias, estas sustancias pueden resultar corrosivas.
- No toque las superficies calientes del aparato, como el conducto de salida, las conexiones hidráulicas, etc., y mantenga la misma precaución incluso tras interrumpir el funcionamiento del aparato, ya que durante un determinado tiempo, estas superficies pueden continuar calientes. Cualquier contacto con las mismas puede provocar serias quemaduras.
- Tenga cuidado al abrir el grifo de agua caliente ya que ésta puede salir muy caliente.

Este aparato consta de piezas y componentes metálicos por lo que deberá tener cuidado a la hora de manipularlo y limpiarlo, especialmente en sus bordes.

- Ante una fuga de agua, cierre inmediatamente la llave de agua fría del aparato y acuda al Servicio Técnico Oficial para que repare la fuga.
- No guarde ni coloque artículos en el aparato.

Instalación y ajuste



¡Atención!

¡El aparato solo debe funcionar con el revestimiento del aparato debidamente cerrado! En caso contrario, y con condiciones de servicio desfavorables, se pueden producir daños materiales o poner en peligro la integridad física y la vida

Presión de llenado de la instalación de calefacción

La presión de llenado de la instalación de calefacción debe controlarse en intervalos periódicos (véase apartado 7.2.2).

Grupo de corriente de emergencia

El instalador especializado conecta la caldera a gas de condensación durante la instalación a la red eléctrica. Si en caso de fallo de corriente se quiere mantener el aparato en funcionamiento mediante un grupo de corriente de emergencia, este debe presentar una correspondencia de los valores técnicos (frecuencia, tensión, toma de tierra) con los de la red eléctrica y tener al menos la misma absorción de potencia que el calentador. Pida consejo en su S.A.T. oficial.



Observación

No se necesita distancia entre el aparato y los objetos o piezas inflamables, ya que, si el aparato funciona con la potencia calorífica nominal, en la superficie de la carcasa existe una temperatura inferior a la máx. permitida de 85 °C.

4.3 Normativas de seguridad

La normativa indica que es necesaria una comunicación del local donde esta colocada la caldera con el exterior. No tape por lo tanto las rejillas de su instalación con ningún elemento que impida que entre el aire.

4.4 Utilización adecuada

Los calentadores murales a gas Thermomaster CONDENS de Saunier Duval han sido fabricados según los últimos avances técnicos y las normativas de seguridad técnica reconocidas. Sin embargo, una utilización inadecuada puede poner en peligro la integridad física y la vida del usuario o de terceros, así como producir daños en el aparato y otros daños materiales. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas o carentes de experiencia o conocimientos, a no ser que la persona responsable de su seguridad las supervise o las instruya en su uso. Los niños deben ser vigilados para garantizar que no jueguen con este aparato.

Los calentadores están concebidos como generadores de calor para sistemas estancos de calefacción central de agua caliente y para preparación central de agua caliente. Cualquier otro uso será considerado como no adecuado. El fabricante/distribuidor no se responsabiliza de los daños causados por usos inadecuados. El usuario asume todo el riesgo.

Para una utilización adecuada deberá tener en cuenta las instrucciones de uso y de instalación, así como toda la demás documentación y deberá respetar las condiciones de inspección y de mantenimiento.



¡Atención!

Se prohíbe cualquier otro uso.

5 Garantía/Responsabilidad

5.1 Condiciones de garantía

De acuerdo con lo establecido en el R. D. Leg.1/2007, de 16 de noviembre, Saunier Duval responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en los equipos en los términos que se describen a continuación:

Saunier Duval responderá de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la entrega del equipo, salvo que acredite que no existían cuando el bien se entregó. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos seis meses desde la entrega deberá el usuario probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen, de fabricación.

La garantía sobre las piezas de la caldera, como garantía comercial y voluntaria de Saunier Duval, tendrá una duración de dos años desde la entrega del aparato.

Esta garantía es válida exclusivamente dentro del territorio español.

Salvo prueba en contrario se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren y siempre que se lleven a cabo bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para la venta e instalación en España siguiendo todas las normativas aplicables vigentes.
- El aparato haya sido instalado por un técnico cualificado de conformidad con la normativa vigente de instalación.
- La caldera se utilice para uso doméstico (no industrial), de conformidad con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.
- La caldera no haya sido manipulada durante el periodo de garantía por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales.
- Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Saunier Duval.
- La reparación o la sustitución de piezas originales durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación de dicho periodo de garantía.
- Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que el Servicio Técnico Oficial haya anotado la fecha de puesta en marcha.
- El consumidor deberá informar a Saunier Duval de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

5.2 Uso del aparato/responsabilidad del fabricante

La garantía expuesta previamente se aplica siempre y cuando:

- El aparato haya sido instalado por un técnico cualificado de conformidad con las instrucciones de instalación.
- El aparato sea utilizado para los fines descritos en las normas de utilización y empleo y según las recomendaciones de mantenimiento del fabricante.
- El aparato no haya sido manipulado o mantenido por personal ajeno al Servicio Técnico Oficial.
- La reparación o la sustitución de las piezas durante el periodo de garantía no conllevará la ampliación de dicho periodo.

El fabricante no responderá en ningún caso de daños derivados de:

- Daños o desperfectos resultantes de una inadecuada instalación. O cuando el conducto de evacuación de gases quemados sea inexistente o se compruebe su ineficiencia.
 - Cualquier fallo del resto de la instalación a la que está conectada la caldera.
 - Quedan exentas de cobertura por garantía las averías producidas por causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, geológicos, utilización abusiva, etc...).
 - Cualquier deterioro o ajuste incorrecto derivado de los cambios realizados en la presión del gas o del agua utilizada, o un cambio de las características del voltaje de suministro eléctrico.
- Para más detalles, consulte los términos y condiciones.



¡Atención!

Este aparato ha sido diseñado para ser instalado exclusivamente en los países seleccionados e indicados en su placa de base.

6 Reciclado

Tanto el calentador mural a gas Thermomaster CONDENS de Saunier Duval como su embalaje de transporte están compuestos en su mayor parte de materiales reciclables.

6.1 Calentador

Su calentador mural a gas Thermomaster CONDENS de Saunier Duval, así como todos los accesorios, no deben arrojarse a la basura doméstica. Asegúrese de que el aparato usado y, dado el caso, los accesorios existentes, se eliminen adecuadamente.

6.2 Embalaje

La eliminación del embalaje de transporte la llevará a cabo el instalador especializado que haya realizado la instalación.



Observación

Tenga en cuenta las prescripciones legales nacionales vigentes.

CÓMO UTILIZAR SU APARATO

7 Funcionamiento del aparato

7.1 Vista general de los elementos de mando

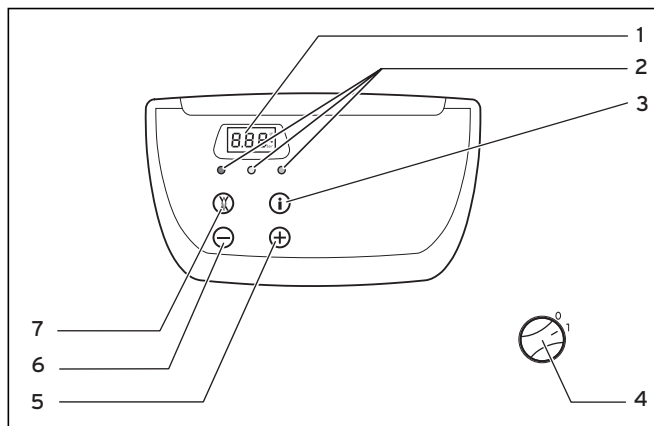


Fig. 7.1 Elementos de mando

Las posibilidades de ajuste más importante son siempre visibles.

Los elementos de mando tienen las siguientes funciones (véase fig. 7.1):

- 1 Pantalla para indicar la presión actual de llenado de la instalación de calefacción, la temperatura de ida de la calefacción o determinada información adicional
- 2 Indicadores de modos de servicio
- 3 Botón "i" para obtener información
- 4 Interruptor principal para conectar y desconectar el calentador
- 5 Botón "+" para moverse hacia delante por la pantalla (para ayudar al instalador especializado en los trabajos de ajuste y localización de averías) o indicación de la temperatura del acumulador (calderas con sonda del acumulador)
- 6 Botón "-" para moverse hacia detrás por la pantalla (para ayudar al instalador especializado en los trabajos de ajuste y localización de averías) y para indicar la presión de llenado de la instalación de calefacción en la pantalla
- 7 Botón "**Supresión**" para retroceder en algunas averías

Indicación multifunción

Los aparatos ThermoMaster CONDENS se encuentran equipados con una indicación multifunción. Cuando está accionado el interruptor principal y el aparato funciona con normalidad, en la pantalla se muestra la temperatura de ida de la calefacción (en el ejemplo: 45 °C).

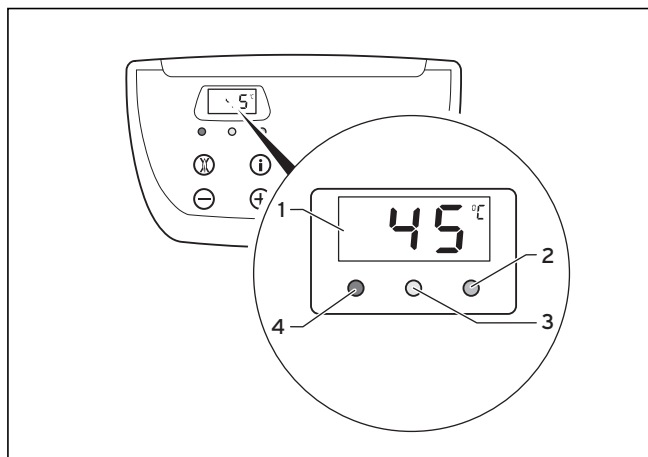


Fig. 7.2 Indicadores

- 1 Indicación de la temperatura de ida de la calefacción, la presión de llenado de la instalación de calefacción o indicación de un código de error o estado
- 2 Indicador verde de agua caliente (sólo en calderas con acumulador de agua caliente)

| | |
|------------|---|
| constante: | carga del acumulador desbloqueada |
| apagado: | no se requiere la carga del acumulador |
| parpadea: | carga del acumulador quemador encendido |
- 3 Indicador amarillo

| | |
|---------------------|--------------------|
| permanentemente en: | Quemador encendido |
|---------------------|--------------------|
- 4 Indicador rojo

| | |
|---------------------|---|
| permanentemente en: | Aparato estropeado, se muestra un código de error |
|---------------------|---|

7.2 Medidas previas a la puesta en servicio

7.2.1 Apertura de los dispositivos de bloqueo



Observación

Los dispositivos de bloqueo no se incluyen en el volumen de suministro del aparato. El instalador especializado los instala a cargo del cliente. Será también quién explique la posición y el manejo de estos componentes.

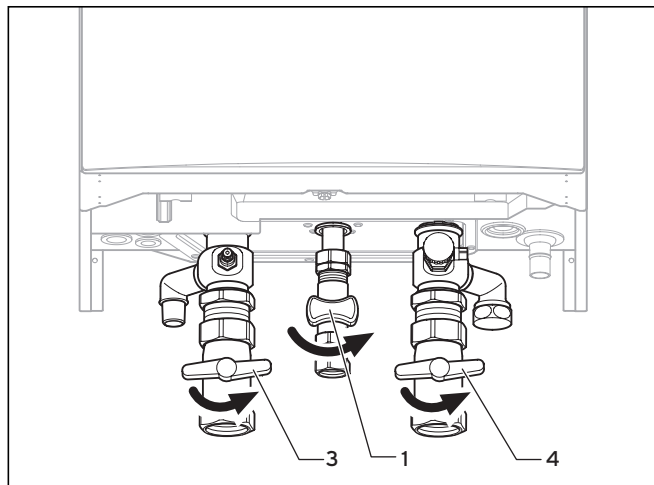


Fig. 7.3 Abrir los dispositivos de bloqueo (grifos de mantenimiento de modo ejemplar)

- Abra la llave de paso del gas (1) apretando y girando hasta el tope fijo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Compruebe si las llaves de mantenimiento de ida (3) y retorno (4) se encuentran abiertas. Este es el caso cuando las asas de los grifos de mantenimiento se encuentran en paralelo a la dirección de tubería.

7.2.2 Control de la presión de la instalación



Observación

El calentador dispone de un sensor de presión para evitar que la instalación funcione con demasiado poca agua y prevenir de esta forma daños consecutivos. Si el calentador no llega a una presión de 0,6 bar, el sensor le avisará mostrando en la pantalla mediante parpadeo la presión.

Si la presión es inferior a 0,3 bar, el aparato se desconecta. En la pantalla aparece el mensaje de error "F.22". Antes de volver a poner en funcionamiento el calentador, se debe llenar de agua la instalación.

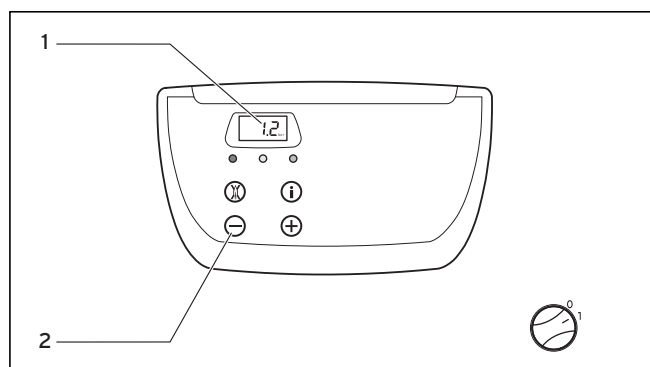


Fig. 7.4 Controlar la presión de llenado de la instalación de calefacción

- Durante la puesta en servicio, controle la presión de llenado del sistema en el manómetro montado. Para un correcto funcionamiento de la instalación de calefacción se debe alcanzar, con el sistema frío, una presión de llenado de entre 1,0 y 2,0 bar. Si el valor queda fuera del margen, se debe rellenar de agua antes de la puesta en servicio (véase apartado 8.4).



Observación

El calentador ThermoMaster CONDENS dispone de un manómetro y de un indicador de presión digital.

Si el calentador se encuentra en funcionamiento, se puede hacer mostrar en la pantalla la presión exacta. Active el indicador de presión pulsando el botón "-" (2). Transcurridos 5 segundos, la pantalla cambia de nuevo a la indicación de la temperatura de ida.

Observación

Además puede conmutar entre la indicación permanente de temperatura o presión en la pantalla si mantiene pulsado el botón "-" durante aprox. 5 segundos.

CÓMO UTILIZAR SU APARATO

Cuando la instalación de calefacción transcurre a lo largo de varios pisos, puede ser necesaria una mayor presión de llenado del sistema. El instalador especializado le proporcionará más información al respecto.

7.3 Conectar y desconectar el aparato

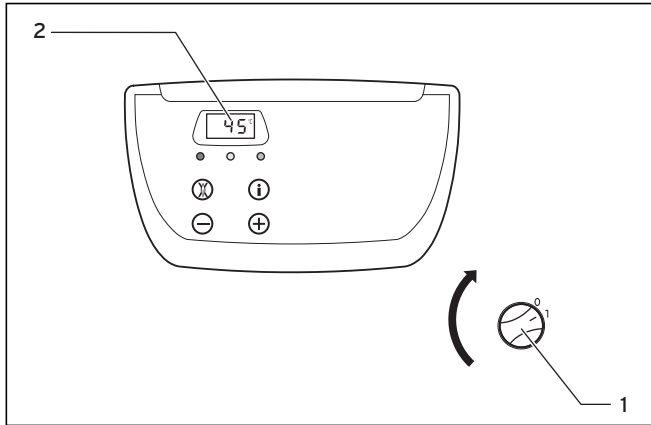


Fig. 7.5 Poner en marcha el calentador

- Con el interruptor principal (1) se enciende y apaga el calentador:
I: "ENCENDIDO"
O: "APAGADO"

Al encender el aparato aparecen en la pantalla (2) la temperatura actual de ida de la calefacción. Para ajustar el aparato según sus necesidades, le rogamos que lea los apartados 7.4 y 7.5, en los que se describen las posibilidades de ajuste para la preparación de agua caliente y el servicio de calefacción.



¡Atención!

Peligro de daños.

Los dispositivos de protección contra heladas y vigilancia solo están activos cuando el interruptor principal del aparato se encuentra en posición "I" y no existe una desconexión de la red eléctrica.

Para que estos dispositivos de seguridad se mantengan activos, se debe encender y apagar la caldera mural a gas de condensación mediante el regulador (la información al respecto se encuentra en el correspondiente manual de instrucciones).

En el apartado 7.6 se describe cómo desconectar totalmente el calentador mural a gas.

7.4 Agua caliente

Para la preparación de agua caliente con el ThermoMaster CONDENS, tiene que estar conectado a la caldera un acumulador de agua caliente.

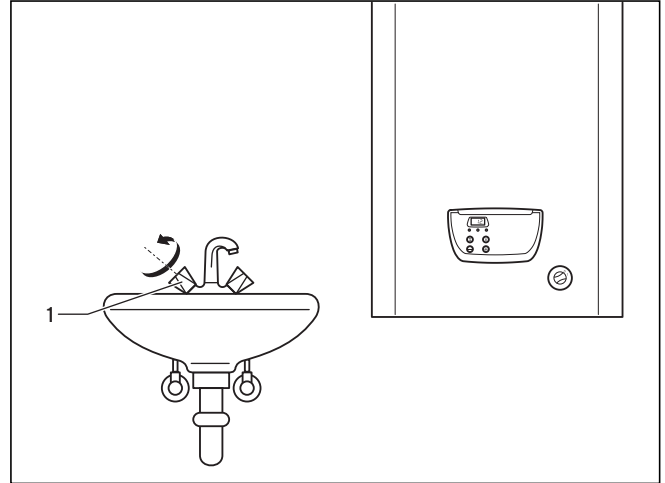


Fig. 7.6 Apertura del grifo de agua caliente

Al abrir la llave de agua caliente (1) en una toma de agua (lavabo, ducha, bañera, etc.) se toma el agua caliente del acumulador conectado.

Si la temperatura del acumulador es inferior a la ajustada, la caldera se pone automáticamente en funcionamiento y recalienta el acumulador. Cuando se alcance la temperatura nominal del acumulador, la caldera se desconecta automáticamente. La bomba continua funcionando durante un breve espacio de tiempo.

7.5 Ajuste del regulador de temperatura ambiente o del regulador controlado por sonda exterior (accesorio)

- Ajustar el regulador de temperatura ambiente, el regulador controlado por sonda exterior, y también las válvulas de termostato de los radiadores según las instrucciones correspondientes de estos accesorios.

7.6 Puesta fuera de funcionamiento

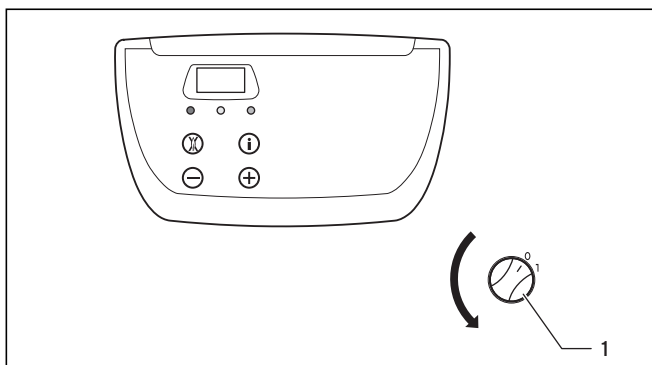


Fig. 7.7 Poner fuera de marcha el calentador

- Para poner la caldera mural a gas de condensación totalmente fuera de servicio, colocar el interruptor principal (1) en posición "0".



¡Atención!

Los dispositivos de protección contra heladas y vigilancia solo están activos cuando el interruptor principal del aparato se encuentra en posición "I" y no existe una desconexión de la red eléctrica.

Para que estos dispositivos de seguridad se mantengan activos, se debe encender y apagar la caldera mural a gas de condensación, con un funcionamiento normal, mediante el regulador (la información al respecto se encuentra en el correspondiente manual de instrucciones).



Observación

En caso de una puesta fuera de servicio prolongada (p. ej., vacaciones), se debería, de forma adicional, cerrar la llave de paso.

En este contexto tenga también en cuenta las indicaciones sobre la protección contra heladas del apartado 9.1.

Observación

Los dispositivos de bloqueo no se incluyen en el volumen de suministro del aparato. El instalador especializado los instala a cargo del cliente. Será también quién explique la posición y el manejo de estos componentes.

¿NECESITA ASISTENCIA TÉCNICA?

8 Códigos de fallo

En este apartado, se indican todos los códigos de fallos que pueden aparecer en la pantalla, junto con las soluciones correspondientes que PUEDEN ser aplicadas por el USUARIO para reiniciar el funcionamiento del aparato (Acción correctiva: ...). Otros códigos de fallo requieren la intervención del Servicio Técnico Oficial para su resolución.

Si durante el funcionamiento de la caldera mural a gas de condensación, surgieran problemas, puede comprobar usted mismo los siguientes puntos:

No hay agua caliente, la calefacción permanece fría. El aparato no se pone en marcha:

- ¿Se encuentran las llaves de paso de gas, tanto la principal como la del calentador, abiertas?
- ¿El suministro principal de corriente eléctrica se encuentra conectado?
- ¿Está el interruptor principal del calentador mural a gas encendido (véase apartado 7.3)?
- ¿Es suficiente la presión de llenado de la instalación de calefacción (véase apartado 7.2.2)?
- ¿Hay aire en la instalación de calefacción?
- ¿Existe una avería en el proceso de encendido (véase apartado 8.2)?

Funcionamiento de agua caliente sin fallos; la calefacción no se pone en marcha:

- ¿Existe una demanda de calor por parte de los reguladores externos (véase apartado 7.5)?



¡Atención!

Peligro de daños causados por modificaciones inadecuadas.

Si su calentador mural a gas no funciona correctamente después de la comprobación de los puntos anteriormente mencionados, debe acudir a un S.A.T. oficial para que comprueben la avería.

8.1 Averías por falta de agua

El calentador conmuta a "Avería" cuando la presión de llenado en la instalación de calefacción es demasiado baja. Esta avería se muestra con los códigos de error "F.22" (incendio en seco), también "F.23" o "F.24" (falta de agua).

El aparato no puede volver a funcionar hasta que la instalación de calefacción se encuentre suficientemente llena de agua (véase capítulo 4.7.4). En caso de frecuentes caídas de presión deberá buscar y eliminar la causa de la pérdida del agua de la calefacción. Comuníquese a un servicio de asistencia técnica oficial.

8.2 Averías en el encendido

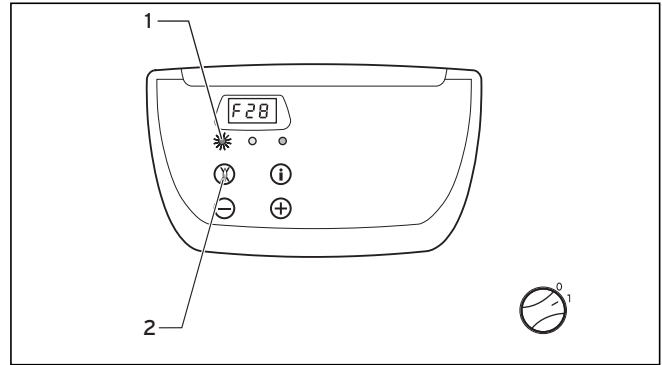


Fig. 8.1 Eliminación de averías

Cuando el quemador, después de cinco intentos, no se enciende, el calentador no entra en funcionamiento y conmuta a "Avería". Esto se muestra con los códigos de error "F.28" o "F.29". Se ilumina adicionalmente el indicador rojo (1).

El nuevo encendido automático se realiza después de la eliminación manual de averías.

- Para eliminar averías pulsar el botón de rearme (2) y mantenerlo pulsado aprox. durante un segundo.



¡Atención!

Peligro de daños causados por modificaciones inadecuadas.

Si la caldera mural a gas de condensación sigue sin funcionar después del tercer intento de eliminar averías, debe acudir a un S.A.T. oficial para que comprueben y eliminen la avería. .

8.3 Averías en la salida de gases/aire

Los calentadores están equipados con un ventilador. En caso de funcionamiento erróneo del ventilador, el calentador se desconecta automáticamente.

En la pantalla aparece el aviso de error "F.32".



¡Atención!

Peligro de daños causados por modificaciones inadecuadas.

Cuando aparece este mensaje de error, debe acudir a un S.A.T. oficial para que comprueben la avería.

8.4 Cómo rellenar el aparato/instalación de calefacción

En un funcionamiento correcto de la instalación de calefacción la presión de llenado se encuentra, con la instalación en frío, entre 1,0 y 2,0 bar (véase apartado 4.2.2). Si es inferior, rélleno con agua.

Cuando la instalación de calefacción transcurre a lo largo de varios pisos, puede ser necesaria una mayor presión de llenado del sistema. El servicio de asistencia técnica oficial le proporcionará más información al respecto.



¡Atención!

Peligro de daños en la caldera mural a gas de condensación.

Para rellenar la instalación de calefacción utilizar solo agua limpia del grifo.

No está permitida la adición de sustancias químicas, como p. ej., anticongelantes y aditivos anticorrosión (inhibidores).

Su uso podría ocasionar daños en las juntas y membranas, así como ruidos en el servicio de calefacción.

Vaillant declina toda responsabilidad por daños producidos por esta causa o que se deriven de éstos.

Para llenar y rellenar la instalación de calefacción se puede utilizar normalmente agua del grifo. En casos excepcionales, existen calidades del agua que pueden no ser aptas para llenar la instalación de calefacción (fuertemente corrosivas o con elevada cantidad de cal). En este caso, diríjase al S.A.T. oficial.

- Abrir todas las válvulas de los radiadores (válvulas de termostato) de la instalación.
- Una la llave de llenado de la instalación mediante una manguera con la válvula de toma de agua de agua fría (el instalador especializado le debería haber mostrado la grifería de llenado y explicado el sistema de llenado, o bien de vaciado de la instalación).
- Abra la llave de llenado poco a poco.

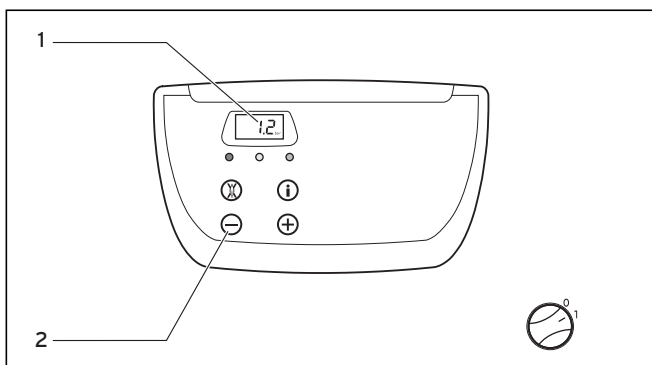


Fig. 8.2 Llenar la instalación de calefacción

- A continuación, compruebe la presión del sistema en la pantalla y rellénelo con agua en caso necesario.
- Active el indicador de presión pulsando el botón "-" (2). Transcurridos 5 segundos, la pantalla cambia de nuevo a la indicación de la temperatura de ida. Además puede conmutar entre la indicación permanente de temperatura o presión en la pantalla si mantiene pulsado el botón "-" durante aprox. 5 segundos.
- Cierre la llave de paso.
- Purgue todos los radiadores.
- A continuación compruebe en el manómetro, es decir en la pantalla, la presión de la instalación y rellene en caso necesario con más agua.
- Cierre la llave de llenado y retire la manguera de llenado.

8.5 Indicadores de estado (para trabajos de mantenimiento del instalador especializado)

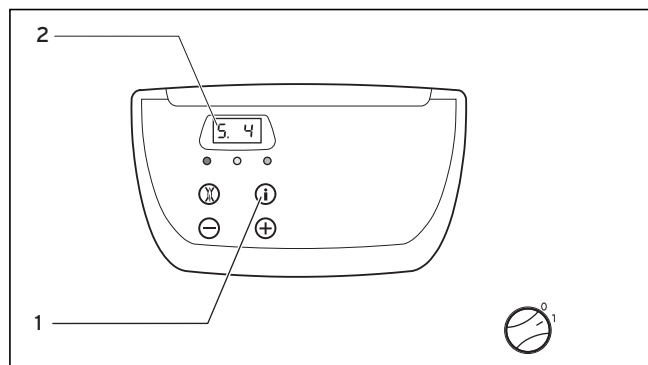


Fig. 8.3 Indicadores de estado

Los indicadores de estado proporcionan información sobre estado de funcionamiento del aparato.

- Activar el indicador de estado pulsando el botón "i" (1).

En la pantalla (2) se indica ahora el código de estado correspondiente, p. ej., "S. 4" para funcionamiento del quemador. El significado de los códigos de estado más importantes se encuentra en la tabla inferior.

Durante las fases de conmutación, p. ej., durante la nueva puesta en servicio por falta de llama, se muestra durante un breve espacio de tiempo el aviso de estado "S."

- Conmutar la pantalla al modo normal pulsando de nuevo el botón "i" (1).

¿NECESITA ASISTENCIA TÉCNICA?

| Indicación | Significado |
|------------|---|
| | Indicaciones en servicio de calefacción |
| S. 0 | No hay demanda de calor |
| S. 1 | Calefacción avance del ventilador |
| S. 2 | Calefacción avance de bomba |
| S. 3 | Calefacción encendido |
| S. 4 | Calefacción quemador encendido |
| S. 6 | Calefacción retorno de ventilador |
| S. 7 | Calefacción retorno de bomba |
| S. 8 | Tiempo restante de bloqueo calefacción |
| S.31 | Funcionamiento de verano activo o no existe demanda de calor del regulador eBUS |
| S.34 | Calefacción protección contra heladas |
| | Indicaciones en el funcionamiento de carga del acumulador |
| S.20 | Demanda de carga del acumulador |
| S.22 | Servicio de agua caliente, avance de bomba |
| S.24 | Carga del acumulador quemador encendido |
| | Mensaje de servicio El mensaje de servicio se emite en caso de necesidad y tiene prioridad sobre el texto normal de estado. |
| S.85 | Mensaje de servicio del caudal de agua en recirculación |

Tab. 8.1 Códigos de estado y su significado (selección)

Si tras llevar a cabo las operaciones básicas aconsejadas, su aparato sigue sin funcionar, manténgalo desconectado y póngase en contacto con su técnico cualificado.

9 Dispositivos de seguridad del aparato

9.1 Protección anticongelante

Dejando la instalación de calefacción en funcionamiento durante un período de ausencia con heladas, las habitaciones se templan y la instalación de calefacción y las tuberías del agua se protegen suficientemente contra heladas.



¡Atención!

Los dispositivos de protección contra heladas y vigilancia solo están activos cuando el interruptor principal del aparato se encuentra en posición "I" y no existe una desconexión de la red eléctrica. No se permite la adición de anticongelantes al agua de calefacción. Su uso podría ocasionar modificaciones en las juntas y membranas, así como ruidos en el servicio de calefacción. Vaillant declina toda responsabilidad por daños producidos por esta causa o que se deriven de éstos.

9.1.1 Función de protección contra heladas

La caldera mural a gas de condensación está equipada con una función de protección contra heladas: Cuando la temperatura de ida de la calefacción desciende de **con el interruptor principal encendido** por debajo de 5 °C, el aparato comienza a funcionar y calienta el circuito de calentamiento del aparato hasta alcanzar unos 30 °C.



¡Atención!

Peligro de congelamiento de partes de todo el sistema.

La función de protección contra heladas no garantiza que la circulación se lleve a cabo en toda la instalación de calefacción.

9.1.2 Protección contra heladas mediante vaciado

Otra posibilidad de protección contra heladas consiste en vaciar la instalación de calefacción y el calentador. Se debe comprobar que tanto la instalación como el calentador se vacían completamente. También deben ser vaciadas todas las tuberías de agua caliente y agua fría de la casa y del aparato. Pida consejo en su S.A.T. oficial.

10 Limpieza y mantenimiento

10.1 Limpieza



¡Peligro!

Antes de limpiar el aparato, apáguelo.

Podrá limpiar la carcasa del aparato utilizando un detergente líquido suave con un paño húmedo, y a continuación, utilice un paño seco para secarlo.



¡Atención!

No utilice ningún tipo de limpiador abrasivo o disolvente ya que de hacerlo, podría dañar la pintura.

10.2 Piezas de repuesto

Para garantizar el uso prolongado y seguro del producto, compruebe que tan sólo se utilicen piezas de recambio originales del fabricante.

El Servicio Técnico Oficial de Saunier uval dispone de todas las piezas originales de forma inmediata para que su caldera y todas sus intervenciones cuenten con la máxima garantía de seguridad, calidad y precio Saunier Duval.

Las piezas originales de Saunier Duval son las únicas que aseguran el correcto funcionamiento y aseguran la garantía de su aparato:

- Llame siempre a su Servicio Técnico Oficial, para contar con la seguridad de que dispone de piezas originales al momento.

- Exija siempre piezas originales. Consulte el precio de nuestros repuestos en la red de Servicios Técnicos Oficiales o en el teléfono 902 12 22 02.
- No acepte piezas cuyo embalaje sea defectuoso o se encuentre en mal estado.
- Tenga en cuenta que la manipulación de la caldera por personal ajeno al Servicio Técnico Oficial y la colocación de piezas no originales conlleva la pérdida de la garantía de su aparato.
- Recuerde que al contratar el servicio Extensión de Garantía Total, que cubre el coste de las piezas, usted ya se beneficia de todas estas ventajas.

11 Consejos para ahorrar energía

Para ahorrar energía en calefacción, resulta altamente recomendable adoptar una serie de sencillas medidas:

- Una temperatura de 21 °C es suficiente para mantener el confort en una vivienda. En los dormitorios se puede rebajar la temperatura entre 3 y 4 grados.
- Apague la calefacción por la noche (o reduzca su consigna de temperatura ambiente) y por la mañana no la encienda hasta después de haber ventilado la casa y cerrado las ventanas. Para ventilar una habitación es suficiente con abrir las ventanas durante 10 minutos; no se necesita más tiempo para renovar el aire.
- Cierre las persianas y cortinas durante la noche; evitará importantes pérdidas de calor.
- Si se ausenta por unas horas, reduzca la temperatura en el termostato. Realice un mantenimiento preventivo adecuado de la caldera.
- Purgue los radiadores al menos una vez al año, al inicio de la temporada de calefacción y no los cubra ni coloque delante de ellos ningún objeto que dificulte la transmisión del calor.
- Adapte, en función de la caldera instalada, la temperatura de funcionamiento en función de las condiciones de la instalación, con ayuda de termostatos modulantes o sonda de temperatura exterior, según el caso.

12 Normativa

Este equipo ha sido fabricado cumpliendo las normativas europeas vigentes. Su instalación y funcionamiento deben realizarse teniendo en cuenta las siguientes regulaciones:

- Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios. RD 1027/2007, de 20 de julio
- Reglamento técnico de distribución y utilización de combustibles gaseosos. RD 919/2006 de 28 de julio
- Código Técnico de la Edificación
- Reglamento Electrotécnico para Baja Tensión y sus instrucciones técnicas complementarias
- UNE 60670
- Cualquier otra norma, regulación o documento reconocido de aplicación obligatoria de ámbito comunitario, estatal, autonómico o local

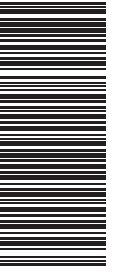
13 Contacte con su Servicio Técnico Oficial

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su caldera y alargar la vida de la misma, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su caldera funciona correctamente.
- Cumplidores de la Ley. Le hacemos la revisión obligatoria con análisis de combustión y ponemos a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.



A reserva de modificaciones técnicas

0020076195_01 - 01/09

Saunier Duval Dicoso, S.A.
Polígono Industrial Ugaldeguren 3, parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02

www.saunierduval.es



Saunier Duval